

POROZUMIENIE
do Umowy nr 04/AP/2023 z dnia

sprawie współpracy z wykonawcą, którego pracownicy wykonują prace na terenie Wojewódzkiego Wielospecjalistycznego Centrum Onkologii i Traumatologii im. M. Kopernika w Łodzi dotyczące spełnienia wymagań, zapewnienia bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ustanowieniu Koordynatora ds. BHP

Na podstawie przepisów art. 208 Kodeksu pracy zawiera się porozumienie o współpracy pomiędzy następującymi pracodawcami:

Wojewódzkim Wielospecjalistycznym Centrum Onkologii i Traumatologii im. M. Kopernika w Łodzi,

wpisanym do Krajowego Rejestru Sądowego Rejestru Stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji i publicznych zakładów opieki zdrowotnej w Sądzie Rejonowym dla Łodzi – Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział KRS pod numerem KRS: 0000004955, REGON: 000295403, NIP: 729 - 23 - 45 – 599, z siedzibą w Łodzi, ul. Pabianicka 62, 93- 513 Łódź,

reprezentowanym przez: **p.o. Z- cy Dyrektora ds. Administracyjno- Technicznych mgr inż. Marka Zygmunta**

zwanym dalej **Zamawiającym**

z

firmą

wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego, , pod numerem KRS:, REGON:, NIP: z siedzibą w, ul.

.....,

reprezentowaną przez:

zwaną dalej **Wykonawcą**

§1

Ilekoć w porozumieniu jest mowa o pracodawcy rozumie się przez to Zamawiającego oraz Wykonawcę.

Ilekoć w porozumieniu jest mowa o pracownikach Wykonawcy, rozumie się przez to pracowników zatrudnionych przez Wykonawcę bez względu na rodzaj zatrudnienia oraz jego podwykonawców (jeśli umowa z Zamawiającym to przewiduje)



§2

Pracodawcy stwierdzają zgodnie, że ich pracownicy wykonują jednocześnie pracę w tym samym miejscu, tj. na terenie Wojewódzkiego Wielospecjalistycznego Centrum Onkologii i Traumatologii im. M. Kopernika w Łodzi, zwanym dalej miejscem pracy.

§3

Pracodawcy zobowiązują się współpracować ze sobą w zakresie oraz w celu zapewnienia pracującym w tym samym miejscu pracownikom bezpiecznej i higienicznej pracy, a także bezpieczeństwa pacjentów.

§4

Pracodawcy ustalają Koordynatora ds. BHP w osobie, który sprawować będzie nadzór nad przestrzeganiem przepisów i zasad BHP przez wszystkich zatrudnionych w wymienionym w §2 miejscu pracy.

§5

Do obowiązków Koordynatora należy:

- a) nadzór w zakresie przestrzegania przepisów i zasad bezpieczeństwa i higieny pracy przez pracowników firm zewnętrznych wykonujących prace na terenie Centrum,
- b) doraźne (wynikające z nagłych zdarzeń/ zgłoszeń) kontrolowanie stanu bezpieczeństwa i higieny pracy oraz przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy jak i zasad obowiązujących w tym zakresie w każdym miejscu wykonywania pracy wraz z protokołowaniem prowadzonych kontroli (wzór stosowanego protokołu stanowi załącznik nr 1 do porozumienia zawieranego z podmiotami, których pracownicy świadczyć będą pracę na terenie Centrum),
- c) kontrolowanie aktualności zaświadczeń lekarskich wydawanych w ramach profilaktycznej opieki zdrowotnej o braku przeciwwskazań do wykonywania pracy na danym stanowisku,
- d) kontrolowania dokumentacji BHP pracodawców i pracowników, o których mowa w §1 w szczególności aktualności przeprowadzonych szkoleń BHP oraz stanu zapoznania ww. pracowników z Kartami Ocen Ryzyka Zawodowego zgodnych z ich zatrudnieniem,
- e) informowanie pracowników firm zewnętrznych o zagrożeniach występujących w Centrum oraz obowiązujących ich procedurach i instrukcjach,
- f) ścisła współpraca z inspektorami ds. bezpieczeństwa i higieny pracy firm zewnętrznych wykonujących pracę na terenie Centrum.

§6

Koordynator ds. BHP ma prawo do:

- a) przeglądu stanu bezpieczeństwa i higieny pracy na stanowiskach pracy pracowników Wykonawcy,
- b) informowania pracodawców o zauważonych zagrożeniach wypadkowych oraz uchybieniach w zakresie BHP na stanowiskach pracy pracowników Wykonawcy,

- c) niezwłocznego wstrzymania pracy maszyny lub urządzenia na stanowiskach pracy pracowników Wykonawcy w razie wystąpienia bezpośredniego zagrożenia życia lub zdrowia pracownika lub innej osoby,
- d) niezwłocznego odsunięcia od pracy pracownika Wykonawcy, który swoim zachowaniem lub sposobem wykonywania pracy stwarza zagrożenie dla życia lub zdrowia własnego lub innych osób,
- e) niezwłocznego odsunięcia od pracy pracowników Wykonawcy, którzy nie posiadają aktualnych profilaktycznych badań lekarskich dopuszczających do wykonywania pracy na danym stanowisku.

§7

1. Wyznaczenie Koordynatora ds. BHP nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku zapewnienia pracownikom bezpieczeństwa i higieny pracy w ramach działań jego organizacji.
2. Każdy z pracodawców odpowiada odrębnie za stosowanie przepisów BHP oraz podległych pracowników.

§8

1. W razie wypadku przy pracy pracownika Wykonawcy, ustalenia okoliczności i przyczyn wypadku dokona zespół powypadkowy powołany przez Pracodawcę poszkodowanego pracownika.
2. Ustalenie przyczyn i okoliczności wypadku, mającego miejsce na terenie Centrum odbywać się będzie z Udziałem Koordynatora ds. BHP.

§9

Pracownicy Wykonawcy wykonujący pracę na terenie Centrum powinni:

- a) posiadać aktualne profilaktyczne badania lekarskie,
- b) posiadać udokumentowane odbycie u pracodawcy szkolenia wstępnego, okresowego oraz instruktażu stanowiskowego zgodnie z wykonywanym zawodem,
- c) znać właściwości substancji niebezpiecznych, jeżeli takimi posługują się wykonując pracę i umieć stosować je w sposób bezpieczny,
- d) znać i przestrzegać instrukcji obsługi wykorzystywanych maszyn i urządzeń,
- e) znać i przestrzegać obowiązujące w Centrum procedury, instrukcje i schematy, które bezpośrednio wiążą się z wykonywaną przez nich pracą,
- f) umieć identyfikować czynniki szkodliwe i uciążliwe na swoich stanowiskach pracy i ograniczać ich oddziaływanie na otoczenie,
- g) znać zagrożenia występujące na terenie Centrum,
- h) posiadać stosowne kwalifikacje zawodowe do wykonywania określonych prac,
- i) posiadać środki indywidualnej ochrony, odzież i obuwie robocze.

§10

Wykonawca oświadcza, że pracownicy wykonujący pracę na terenie Centrum spełniają wymagania wymienione w §9.

§11

Obowiązkiem Zamawiającego jest poinformowanie o osobach wyznaczonych do udzielenia pierwszej pomocy i wykonywania działań w zakresie zwalczania pożarów i ewakuacji pracowników.

§12

Wszelkie zmiany do treści niniejszego porozumienia dokonane będą w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§13

Porozumienie zostało sporządzone w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

§14

Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania oraz z mocą obowiązywania do dnia zakończenia obowiązującej strony umowy.

.....
pieczętka i podpis Zamawiającego

.....
pieczętka i podpis Wykonawcy

PROTOKÓŁ Z KONTROLI
przeprowadzonej w
w dniu

Przez:

..... Koordynator BHP
w obecności

1. Temat kontroli:

1.
2.
3.
4.

2. Zakres kontroli:

3. Przebieg kontroli:

4. Stwierdzono:

5. Zalecenia pokontrolne:

6. Termin wykonania zalecenia pokontrolnego:

**7. Przekazano zagrożenia dla pracowników wynikające z pracy na terenie
Wojewódzkiego Wielospecjalistycznego centrum Onkologii i Traumatologii im.
M. Kopernika w dniu**

Podpisy osoby kontrolującej:

Podpis osoby odbierającej protokół:

Potwierdzenie wykonania zaleceń pokontrolnych

Zalecenia wykonano

Zalecenia wykonano

Zaleceń nie wykonano z powodu

.....,

uruchomiono następane działania:

.....

Łódź, dnia

.....

.....
(imię i nazwisko pracownika sprawdzającego)

UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Niniejsza umowa została zawarta w Łodzi w dniu 12.12. 2022 r. roku przez:

**Wojewódzkie Wielospecjalistyczne Centrum Onkologii i Traumatologii
im. M. Kopernika w Łodzi**

wpisane do Krajowego Rejestru Sądowego Rejestru Stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji i publicznych zakładów opieki zdrowotnej w Sądzie Rejonowym dla Łodzi – Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział KRS pod numerem KRS: 0000004955, REGON: 000295403, NIP: 729 - 23 - 45 - 599, z siedzibą w Łodzi, ul. Pabianicka 62, 93- 513 Łódź, reprezentowane przez: **p.o. Z- cy Dyrektora ds. Administracyjno- Technicznych mgr inż. Marka Zygmunta**

zwane dalej „**Administratorem**”,

oraz

firmę

wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego,, pod numerem KRS:, REGON:, NIP..... z siedzibą w, ul., reprezentowaną przez:, zwaną dalej „**Podmiotem Przetwarzającym**”,

Administrator i Podmiot Przetwarzający będą dalej zwani łącznie „**Stronami**”, a każdy z osobna „**Stroną**”.

Zważywszy, że:

1. Administrator jest administratorem danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 7 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „**RODO**”, wskazanych w załączniku nr 3A do Umowy.

2. Administrator zamierza powierzyć Podmiotowi Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych, a Podmiot Przetwarzający zamierza przyjąć powierzone mu dane osobowe do przetwarzania w imieniu Administratora, zgodnie z umową oraz z przepisami regulującymi przetwarzanie danych osobowych, wiążącymi Podmiot Przetwarzający i Administratora.

Strony postanowiły, co następuje:

§ 1

Przedmiot umowy

1. Administrator powierza Podmiotowi Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w imieniu Administratora, na zasadach określonych w Umowie oraz we właściwych przepisach regulujących przetwarzanie danych osobowych, w szczególności w RODO.
2. Rodzaj danych osobowych, kategorie osób, których dotyczą dane osobowe, jak również przedmiot, czas trwania, charakter i cel przetwarzania danych osobowych są wskazane w załączniku nr 3A do umowy.
3. Strony zobowiązują się wykonywać zobowiązania wynikające z umowy z najwyższą starannością, w celu prawidłowego zabezpieczenia prawnego, organizacyjnego i technicznego interesów Stron oraz osób, których dane osobowe dotyczą, w zakresie przetwarzania danych osobowych.

§ 2

Oświadczenie Podmiotu Przetwarzającego

1. Podmiot Przetwarzający oświadcza, że:
 - a) wdrożył środki techniczne i organizacyjne gwarantujące przetwarzanie danych osobowych zgodnie z obowiązującymi przepisami, w sposób zapewniający ochronę praw osób, których dotyczą dane osobowe; oraz
 - b) dysponuje środkami, doświadczeniem, wiedzą oraz odpowiednio wyszkolonym personelem, umożliwiającymi prawidłowe przetwarzanie danych osobowych w zakresie i w celu określonych w umowie.

§ 3

Przetwarzanie danych osobowych

1. Z zastrzeżeniem ust. 2, przetwarzanie danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający może następować wyłącznie w przypadkach wynikających z Umowy lub na podstawie odrębnych zleceń Administratora, wyrażonych w formie dokumentowej (papierowej lub cyfrowej, w tym za pośrednictwem poczty elektronicznej).
2. Podmiot Przetwarzający ma prawo przetwarzać dane osobowe, jeżeli obowiązek taki nakłada na niego prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot Przetwarzający. W takim przypadku Podmiot Przetwarzający jest zobowiązany poinformować Administratora o stosującym się do niego obowiązku prawnym co najmniej na

24 godziny przed rozpoczęciem przetwarzania, chyba że wiążące go przepisy zabraniają mu udzielania takiej informacji, z uwagi na ważny interes publiczny.

3. Przetwarzanie danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający jest ograniczone do celu i zakresu wskazanych w załączniku nr 3A do Umowy.
4. Podmiot Przetwarzający prowadzi rejestr czynności przetwarzania danych osobowych, zawierający informacje wymagane przez obowiązujące przepisy, chyba że zgodnie z obowiązującymi przepisami nie ma obowiązku prowadzenia takiego rejestru.
5. Podmiot Przetwarzający prowadzi rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora zgodnie z art. 30 ust. 2 RODO, chyba że zgodnie z obowiązującymi przepisami nie ma obowiązku prowadzenia takiego rejestru.
6. Wszelkie zlecane przez Administratora operacje przetwarzania danych osobowych Podmiot Przetwarzający wykonuje niezwłocznie, w szczególności jeśli chodzi o usunięcie danych osobowych na żądanie osoby, której dotyczą.
7. Biorąc pod uwagę charakter przetwarzania danych osobowych, Podmiot Przetwarzający ma obowiązek współdziałania z Administratorem w celu wywiązania się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane osobowe dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w obowiązujących przepisach, wdrażając odpowiednie środki techniczne i organizacyjne.
8. Podmiot Przetwarzający zapewni, że osoby, które będą zaangażowane w czynności przetwarzania danych osobowych w ramach jego organizacji:
 - a) otrzymają pisemne upoważnienia do przetwarzania danych osobowych;
 - b) będą zaznajomione z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych (z uwzględnieniem ich ewentualnych zmian) oraz z odpowiedzialnością za ich nieprzestrzeganie;
 - c) będą dokonywały czynności przetwarzania danych osobowych wyłącznie na polecenie Administratora, z zastrzeżeniem ust. 2; oraz
 - d) zobowiążą się do bezterminowego zachowania w tajemnicy danych osobowych oraz stosowanych przez Podmiot Przetwarzający sposobów ich zabezpieczenia, o ile taki obowiązek nie wynika dla nich z odpowiednich przepisów.
9. Podmiot Przetwarzający prowadzi ewidencję udzielonych upoważnień do przetwarzania danych osobowych, o których mowa w ust. 8 lit. a).

§ 4

Dalsze powierzenia przetwarzania

1. Podmiot Przetwarzający ma prawo korzystać z podwykonawców przy przetwarzaniu danych osobowych (dalsze powierzenie przetwarzania), pod warunkiem, że przed powierzeniem podwykonawcy przetwarzania danych osobowych:
 - a) uzyska na to zgodę Administratora, wyrażoną w formie dokumentowej (papierowej lub cyfrowej, w tym za pośrednictwem poczty elektronicznej);

- b) zawrze z podwykonawcą umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych na warunkach nie gorszych niż warunki umowy;
 - c) upewni się, że podwykonawca zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom obowiązujących przepisów.
2. Jeżeli podwykonawca nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych osobowych, Podmiot Przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków podwykonawcy.
 3. Wykaz podwykonawców, z których Podmiot Przetwarzający korzysta w dniu zawarcia umowy, i co do których Administrator wyraża zgodę na dalsze powierzenie przetwarzania danych osobowych, stanowi załącznik nr 3B do umowy.

§ 5

Bezpieczeństwo danych osobowych

1. Podmiot Przetwarzający stosuje środki techniczne i organizacyjne, odpowiednie do zagrożeń oraz charakteru, zakresu, kontekstu i celu przetwarzania danych osobowych, zapewniające bezpieczeństwo danych osobowych, w szczególności przed ich przypadkowym lub niezgodnym z prawem zniszczeniem, utratą, modyfikacją, nieuprawnionym ujawnieniem lub nieuprawnionym dostępem.
2. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się stale monitorować stan stosowanych zabezpieczeń danych osobowych oraz występujących zagrożeń bezpieczeństwa, i w razie potrzeby aktualizuje stosowane środki techniczne i organizacyjne, tak, żeby zapewnić najwyższy osiągalny poziom ochrony danych osobowych.
3. Podmiot Przetwarzający, uwzględniając charakter przetwarzania danych osobowych oraz dostępne mu informacje, ma obowiązek współdziałania z Administratorem w wywiązaniu się z obowiązków określonych w art. 32–36 RODO.
4. Podmiot Przetwarzający niezwłocznie zawiadamia Administratora, przed podjęciem jakichkolwiek działań, o każdym przypadku:
 - a) wystąpienia jakiegokolwiek organu z żądaniem udostępnienia danych osobowych, chyba że zakaz ujawnienia tej informacji wynika z obowiązujących przepisów;
 - b) wystąpienia przez osobę, której dane osobowe dotyczą, z żądaniem dotyczącym przetwarzania danych osobowych lub ich treści.
5. Podmiot Przetwarzający niezwłocznie – w każdym wypadku nie później niż w ciągu 24 godzin od wykrycia – informuje Administratora o wszelkich wykrytych naruszeniach bezpieczeństwa danych osobowych, przekazując Administratorowi wszelkie dostępne Podmiotowi Przetwarzającemu informacje na temat naruszenia, w szczególności:

- a) charakter naruszenia ochrony danych osobowych, w tym w miarę możliwości kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane osobowe dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów, których dotyczy naruszenie;
 - b) imię i nazwisko oraz dane kontaktowe inspektora ochrony danych lub oznaczenie innego punktu kontaktowego, od którego można uzyskać więcej informacji;
 - c) możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych osobowych; oraz
 - d) środki zastosowane lub proponowane przez Podmiot Przetwarzający w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym w stosownych przypadkach środki w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków.
6. Podmiot Przetwarzający współdziała z Administratorem przy ustalaniu szczegółów związanych ze zgłoszonym Administratorowi naruszeniem, w szczególności przyczyn i skutków jego wystąpienia oraz wdraża zalecane przez Administratora środki mające na celu złagodzenie ewentualnych niekorzystnych skutków naruszenia danych osobowych oraz środki naprawcze.
7. Podmiot Przetwarzający niezwłocznie informuje Administratora, jeśli jego zdaniem wydane mu przez Administratora polecenie dotyczące przetwarzania danych osobowych stanowi naruszenie obowiązujących przepisów.

§ 6

Prawo do kontroli

1. Administrator ma prawo kontrolowania sposobu wypełniania przez Podmiot Przetwarzający jego obowiązków określonych w umowie lub w obowiązujących przepisach. W szczególności Administrator może żądać udostępnienia określonych informacji lub dokumentów oraz może przeprowadzać – samodzielnie lub przez upoważnionego przez Administratora pracownika lub współpracownika – audyty, w tym inspekcje w miejscu przetwarzania danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający.
2. Podmiot Przetwarzający ma obowiązek współpracować z Administratorem lub upoważnionym przez Administratora pracownikiem lub współpracownikiem w czasie przeprowadzanej kontroli, w sposób umożliwiający Administratorowi weryfikację prawidłowej realizacji obowiązków Podmiotu Przetwarzającego.

§ 7

Rozwiązanie umowy

1. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania i zostaje zawarta na czas określony do dnia rozwiązania lub wygaśnięcia ostatniej z umów łączących Strony, z których wynika konieczność przetwarzania danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający.
2. W przypadku stwierdzenia naruszenia przez Podmiot Przetwarzający obowiązków wynikających z umowy, Administrator ma prawo rozwiązać wszystkie umowy zawarte z Podmiotem Przetwarzającym, z których wynika

konieczność przetwarzania danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający, ze skutkiem natychmiastowym.

3. Najpóźniej w dniu rozwiązania umowy Podmiot Przetwarzający ma obowiązek:
 - a) usunąć wszelkie dane osobowe; albo
 - b) zwrócić Administratorowi wszelkie nośniki zawierające dane osobowe oraz usunąć wszelkie istniejące kopie danych osobowych, chyba że obowiązujące przepisy wymagają od niego dalszego przechowywania części lub całości danych osobowych, zależnie od wyboru Administratora, zakomunikowanego Podmiotowi Przetwarzającemu w formie dokumentowej (papierowej lub cyfrowej, w tym za pośrednictwem poczty elektronicznej) co najmniej na 7 dni przed terminem rozwiązania Umowy.
4. W przypadku rozwiązania Umowy w trybie ust. 2 wybór Administratora będzie zakomunikowany Podmiotowi Przetwarzającemu w oświadczeniu o rozwiązaniu umowy ze skutkiem natychmiastowym.
5. Czynności wskazane w ust. 3 zostaną wykazane w pisemnym protokole, podpisanym przez przedstawiciela Podmiotu Przetwarzającego i dostarczonym Administratorowi w terminie 7 dni od dokonania wskazanych w nim czynności.

§ 7

Postanowienia końcowe

1. Podmiotowi Przetwarzającemu nie przysługuje wynagrodzenie za wykonywanie Umowy.
2. Umowa stanowi całość porozumienia pomiędzy Stronami i zastępuje w całości uprzednie lub równoczesne uzgodnienia poczynione przez Strony (w formie pisemnej lub ustnej) w przedmiocie regulowanym postanowieniami niniejszej Umowy.
3. Załączniki do Umowy stanowią jej integralną część.
4. Wszelkie spory między Stronami będą rozwiązywane na zasadzie polubownych negocjacji. W przypadku nieosiągnięcia przez Strony porozumienia, spór zostanie przekazany do rozstrzygnięcia sądowi powszechnemu właściwemu dla siedziby Administratora.
5. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
6. Umowa została sporządzona w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Administrator:

Podmiot Przetwarzający:

INSPEKTOR OCHRONY DANYCH
mgr inż. Tomasz Zdzienicki

Załącznik nr 3A – Dane osobowe

Rodzaje danych osobowych (np. imię, nazwisko, adres, numer PESEL, numer telefonu, e-mail, adres IP, dane o stanie zdrowia)	Imię, nazwisko, ID pacjenta, data urodzenia, data badania, rodzaj badania, ID badania, ID Personelu Szczególna kategoria danych: dane dotyczące zdrowia
Kategorie osób, których dane osobowe dotyczą (np. pracownicy, dostawcy, pacjenci, kontrahenci, klienci)	Pacjenci, Personel Zamawiającego
Zakres przetwarzania danych osobowych (czynności dokonywane na powierzonych danych osobowych, np.: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, adaptowanie, przechowywanie, modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, udostępnianie, zmienianie, usuwanie)	Przeglądanie, usuwanie, kopie bezpieczeństwa
Charakter przetwarzania (np. systematyczny/sporadyczny)	Sporadyczny
Cel przetwarzania (np. wykonanie umowy z dnia...)	Wykonywanie usług serwisowych na zlecenie Zamawiającego zgodnie z umową nr 04/AP/2023 z dnia
Czas przetwarzania (np. okres obowiązywania umowy z dnia...)	Okres trwania umowy nr 04/AP/2023 z dnia: od do

 Rozumowski

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions.

2. It is essential to ensure that all entries are supported by appropriate documentation, such as receipts and invoices.

3. Regular audits should be conducted to verify the accuracy of the records and identify any discrepancies.

4. The second part of the document outlines the procedures for handling cash and credit transactions.

5. Cash transactions should be recorded immediately and accurately, with a clear indication of the source and purpose.

6. Credit transactions should be recorded at the time of sale, with a clear indication of the terms and conditions.

7. The third part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all assets and liabilities.

8. It is essential to ensure that all assets and liabilities are properly valued and recorded at all times.

9. The fourth part of the document outlines the procedures for handling payroll and other employee-related transactions.

10. Payroll transactions should be recorded accurately and on time, with a clear indication of the employee and the amount.

11. The fifth part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all income and expenses.

12. It is essential to ensure that all income and expenses are properly recorded and supported by appropriate documentation.

13. The sixth part of the document outlines the procedures for handling bank and credit card transactions.

14. Bank and credit card transactions should be recorded accurately and on time, with a clear indication of the account and the amount.

15. The seventh part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all tax-related transactions.

16. It is essential to ensure that all tax-related transactions are properly recorded and supported by appropriate documentation.

17. The eighth part of the document outlines the procedures for handling interest and dividend income.

18. Interest and dividend income should be recorded accurately and on time, with a clear indication of the source and the amount.

19. The ninth part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all capital gains and losses.

20. It is essential to ensure that all capital gains and losses are properly recorded and supported by appropriate documentation.

21. The tenth part of the document outlines the procedures for handling depreciation and amortization.

22. Depreciation and amortization should be recorded accurately and on time, with a clear indication of the asset and the amount.

23. The eleventh part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all charitable contributions.

24. It is essential to ensure that all charitable contributions are properly recorded and supported by appropriate documentation.

25. The twelfth part of the document outlines the procedures for handling other miscellaneous transactions.

26. Other miscellaneous transactions should be recorded accurately and on time, with a clear indication of the nature and the amount.

Załącznik nr 3B – Podwykonawcy zatwierdzeni przez Administratora

Lp.	Nazwa	Adres	NIP
1.			
2.			
3.			

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

I,p	
1	Serwis zapewnia, że spełnia wymagania określone u umowie powierzenia przetwarzania w szczególności wymagania, o których mowa w art. 28, 29, 30, 32 RODO.
2	Wykonawca zapewnia, że nie będzie wykonywał na zasobach nie należących do Zamawiającego kopii danych osobowych przetwarzanych w Urzędzeniach objętych Umową. Za działania Podwykonawców Wykonawca ponosi odpowiedzialność jak za działania własne.
3	Wykonawca gwarantuje, że dostęp do powierzonych danych osobowych przetwarzanych w Urzędzeniach objętych umową będą miały jedynie osoby posiadające uprawnienia do serwisowania tych urządzeń oraz posiadające upoważnienia do przetwarzania danych osobowych. Wykonawca posiada w tym zakresie stosowne procedury i jest w stanie wykonać ich stosowanie.
4	Wykonawca zapewnia, że jego systemy i aplikacje informacyjne, wszystkie urządzenia (w tym urządzenia komputerowe) stanowiące integralną część serwisowanych urządzeń objętych umową, na których przetwarzane są dane osobowe są zabezpieczone przed dostępem osób nieupoważnionych oraz przed działaniem szkodliwego oprogramowania o ile producent tych urządzeń tego nie zabrania. Wykonawca zobowiązuje się zabezpieczyć przetwarzane w urządzeniu dane oraz konfigurację tych urządzeń przed utratą danych, nieuprawnioną modyfikacją oraz ich ujawnieniem osobom nieupoważnionym.
5	Wykonawca zobowiązuje się do wdrożenia polityki haseł oraz ich zabezpieczenia ze szczególnym uwzględnieniem kont administratorów na serwisowanych urządzeniach będących przedmiotem zawartej Umowy. Wykonawca zapewnia, że do logowania w serwisowanych: - urządzeniach o ile producent przewidział taką możliwość, - serwisowanych systemach i aplikacjach o ile producent przewidział taką możliwość, - systemach wykorzystywanych do jego serwisowania, wymagane jest podanie loginu i hasła przyporządkowanego imiennie każdemu z użytkowników systemu i każdy użytkownik musi logować się przy użyciu indywidualnego hasła i loginu.
6	W przypadku dokonywania istotnych zmian w Urzędzeniach (np. zmiana konfiguracji) mogących powodować powstanie błędów lub utratę danych osobowych przetwarzanych w urządzeniu, Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia kopii bezpieczeństwa przed podjęciem takich czynności lub uzyskać potwierdzenie Zamawiającego o poprawności przesłania danych z Urządzenia do systemu dziedzicznego Zamawiającego.
7	Wykonawca przekazuje Zamawiającemu listę serwisantów wykonujących czynności serwisowe urządzeń i systemów objętych Umową oraz dostarczy podpisane przez te osoby oświadczenia o zachowaniu poufności stanowiące Załącznik nr 5 do Umowy.
	Porty komunikacyjne
8	Wykonawca zobowiązuje się do zablokowania portów komunikacyjnych Urządzenia. Odblokowanie portów jest możliwe na pisemne polecenie Zamawiającego lub ich odblokowanie w porozumieniu z Zamawiającym jeśli jest to niezbędne do poprawnego funkcjonowania Urządzenia.
	Konta uprzywilejowane
9	Wykonawca zobowiązuje się do wdrożenia właściwej polityki haseł oraz zarządzanie hasłami uprzywilejowanymi (administratorские) w celu uniemożliwienia zmian konfiguracyjnych Urządzenia.
	Ochrona podsieci
10	Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia należytego poziomu bezpieczeństwa wydzielonej sieci teleinformatycznej Zamawiającego, w której podłączone są serwisowane Urządzenia m.in. poprzez zastosowania urządzeń/oprogramowania filtrujących ruch do tej sieci (np. firewall).
11	Dla uruchomienia transmisji danych z urządzenia innym medium niż sieć kablowa Ethernet LAN (np. WI-FI , bluetooth lub GSM) wymagana jest pisemna zgoda Zamawiającego. W przypadku planowania uruchomienia takiej transmisji Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia do akceptacji Zamawiającemu oceny skutków dla ochrony danych przesyłanych w taki sposób.
	Nośniki danych
12	Wykonawca oświadcza, że: - w przypadku konieczności wymiany nośników danych (np. dyski HDD,SSD) Urządzeń objętych umową, demontowane z tych urządzeń nośniki zostaną przekazane Zamawiającemu nieodpłatnie, co zostanie potwierdzone stosownym protokołem, - w przypadku konieczności naprawy urządzenia poza terenem Zamawiającego, Wykonawca zdemonstruje te nośniki i przekaże je Zamawiającemu przed zabraniem urządzenia do serwisu.

W chwili, gdy dane osobowe, w których posiadanie wszedł Wykonawca nie będą już konieczne do realizacji Umowy, a także na każde żądanie Zamawiającego, Wykonawca zwróci Zamawiającemu wszelkie nośniki zawierające dane lub zniszczy dane w sposób uniemożliwiający ich odtworzenie. W żadnym przypadku nośniki, na których znajdowały się dane nie mogą zostać udostępnione osobom trzecim bez uprzedniego ich usunięcia w sposób nieodwracalny.

Oświadczam, że powyższe informacje są prawdziwe

.....
data i podpis osoby upoważnionej do złożenia oświadczenia w imieniu Wykonawcy

**KIEROWNIK
Działu Informatyki**

R. Roźniakowski
inż. Robert Roźniakowski

**PEŁNOMOCNIK
ds. BEZPIECZEŃSTWA**

Piotr Trębski
mgr Piotr Trębski



Ja, niżej podpisany

/Imiona, nazwisko/

zatrudnionym przez:, zwanego dalej Wykonawcą realizując usługę na rzecz Wojewódzkiego Wielospecjalistycznego Centrum Onkologii i Traumatologii im. M. Kopernika w Łodzi, zwanego dalej Zamawiającym Ja, niżej podpisany, niniejszym oświadczam, że:

1. posiadam upoważnienie do przetwarzania danych osobowych, nadane przez Wykonawcę
2. zapoznałem się z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady(UE) z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) zwanego dalej RODO, Ustawy z dnia 10 maja 2018r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. 2018, poz. 1000 z późn. zm.) i zobowiązuję się do ich przestrzegania,

niniejszym zobowiązuję się do

- zachowania w tajemnicy, także po ustaniu stosunku pracy, wszelkich informacji dotyczących funkcjonowania systemów i urządzeń tzn. informacji technicznych, technologicznych, prawnych organizacyjnych dotyczących urządzeń, systemów informatycznych/teleinformatycznych (np. urządzenia, wyroby medyczne, sprzęt informatyczny), uzyskanych w trakcie wykonywania umowy niezależnie od formy i źródła ich pozyskania,
- bezterminowego zachowania w tajemnicy wszelkich informacji dotyczących danych osobowych przetwarzanych w w/w urządzeniach i systemach oraz nieudostępniania ich treści osobom trzecim,
- wykorzystania w/w informacji jedynie w celach określonych ustaleniami umowy,
- zachowania w tajemnicy uzyskanych haseł dostępu do systemów informatycznych, urządzeń medycznych i pomieszczeń,
- zapewnienia bezpieczeństwa danych osobowych poprzez ich ochronę przed przypadkowym lub niezgodnym z prawem zniszczeniem, utraceniem, zmodyfikowaniem, nieuprawnionym ujawnieniem lub nieuprawnionym dostępem,
- natychmiastowego zgłaszania przełożonemu oraz Pełnomocnikowi ds. Bezpieczeństwa w Szpitalu próby lub faktu naruszenia zabezpieczenia pomieszczenia, bezpieczeństwa zbioru, urządzenia lub systemu informatycznego, w którym przetwarzane są dane osobowe,
- niekopiowania lub niepowielania, ani w jakikolwiek inny sposób nierozpowszechniania jakiegokolwiek części w/w informacji,
- wykonywania poleceń Inspektora Ochrony Danych oraz innych przedstawicieli Szpitala odpowiedzialnych za bezpieczeństwo danych osobowych, które będą związane z zachowaniem bezpieczeństwa danych osobowych i sposobów ich zabezpieczenia w poufności.

Ponadto, oświadczam że:

- Znane mi są zasady odpowiedzialności prawnej za niezgodne z przepisami o ochronie danych osobowych przetwarzanie danych osobowych oraz mam świadomość, że za niedopełnienie obowiązków wynikających z niniejszego oświadczenia mogę odpowiadać prawnie na podstawie regulacji wewnętrznych obowiązujących u administratora danych, kodeksu pracy, kodeksu karnego lub kodeksu cywilnego.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych (RODO) informujemy, że:

- a. Administratorem Państwa danych osobowych jest Wojewódzkie Wielospecjalistyczne Centrum Onkologii Traumatologii im. M. Kopernika w Łodzi (93-513) z siedzibą przy ul. Pabianickiej 62, tel.: +48 42 689 50 00, e-mail: szpital@kopernik.lodz.pl
- b. Wszelkie informacje i wątpliwości dotyczące przetwarzania Państwa danych przez Administratora można kierować do Inspektora Ochrony Danych pisemnie na adres administratora lub mailowo na adres iod@kopernik.lodz.pl
- c. Państwa dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust.1 lit. c) oraz lit. f) RODO w związku z realizacją umowy. W razie niepodania danych osobowych możliwa jest odmowa podpisania lub wykonanie umowy.
- d. Dane osobowe mogą być udostępnione innym uprawnionym podmiotom, na podstawie przepisów prawa, a także podmiotom, z którymi Administrator zawarł umowę w związku z realizacją usług na rzecz Administratora (np. kancelarią prawną, dostawcą oprogramowania, zewnętrznym audytorem).
- e. Państwa dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji umowy oraz przez okres przechowywania dokumentacji wymagany przepisami powszechnie obowiązującego prawa.
- f. Przysługuje Państwu prawo dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania i nie przysługuje prawo żądania: ich usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia oraz wniesienia sprzeciwu.
- g. Państwa dane osobowe będą przetwarzane przez okres wskazany w art. 5 ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach, a w przypadku zamówień realizowanych w ramach projektów (np. współfinansowanych ze środków Unii Europejskiej) przez okres wskazany w wytycznych w zakresie kwalifikowalności wydatków.
- h. Państwa dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania.
- i. Państwa dane zostały pozyskane od Wykonawcy.
- j. Jeśli uznają Państwo, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO, przysługuje Państwu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Powyższe oświadczenie potwierdzam własnym podpisem

....., dnia

Miejscowość

.....

czytelny podpis osoby składającej oświadczenie



Faint, illegible text covering the majority of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Lista osób zatrudnionych, wykonujących czynności serwisowe.

l.p.	Imię Nazwisko	Firma
1.		



Klauzula informacyjna
dla pracowników Wykonawcy
(których zatrudnienie podlega kontroli przez Zamawiającego)

Zgodnie z art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) zwanego dalej RODO, informujemy, iż:

1. Administratorem Państwa danych osobowych jest **Wojewódzkie Wielospecjalistyczne Centrum Onkologii Traumatologii im. M. Kopernika w Łodzi** (93-513) z siedzibą przy ul. Pabianickiej 62, tel.: +48 42 689 50 00, e-mail: szpital@kopernik.lodz.pl, zwane dalej Szpitalem,
2. Wszelkie informacje i wątpliwości dotyczące przetwarzania Państwa danych przez Administratora można kierować do Inspektora Ochrony Danych pisemnie na adres administratora lub mailowo na adres iod@kopernik.lodz.pl
3. Państwa dane osobowe przetwarzane będą na podstawie przepisów art. 6 ust.1 pkt c) oraz f) RODO w związku art. 95 ustawy z dnia 11 września 2019 r. prawo zamówień publicznych, w celu przeprowadzenia czynności kontrolnych dotyczących świadczonej przez Państwa Pracodawcę umowy na rzecz Szpitala. Pozyskanie Państwa danych jest niezbędne z uwagi na sprawowanie właściwego nadzoru nad realizowaną przez Państwa pracodawcę Umowy.
4. Państwa dane osobowe mogą być udostępnione innym uprawnionym podmiotom, na podstawie przepisów prawa w tym organom kontrolnym, a także podmiotom, z którymi Administrator zawarł umowę w związku z realizacją usług na rzecz Administratora (np. kancelarią prawną, dostawcą oprogramowania, zewnętrznym audytorem).
5. Państwa dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji umowy oraz przez okres przechowywania dokumentacji wymagany przepisami powszechnie obowiązującego prawa:
 - art. 5 ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach,
 - art. 71 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) NR 1303/2013 w odniesieniu do ofert składanych w ramach projektów współfinansowanych ze środków Unii Europejskiej, przy czym zastosowanie ma przepis, który wskazuje na dłuższy okres przechowania dokumentacji.
6. Przysługuje Państwu prawo dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania i przysługuje prawo żądania: ich usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia oraz wniesienia sprzeciwu.
7. Jeśli uznają Państwo, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO, przysługuje Państwu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
8. Państwa dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania.
9. Państwa dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowych.
10. Państwa dane zostały podane przez Państwa pracodawcę będącego stroną zawartej z Administratorem umowy.



The University of the South Pacific
SCHOOL OF DISTANCE EDUCATION
FACULTY OF EDUCATION

Subject: *English for Academic Purposes*
Course: *BA in Education (English)*
Semester: *1*

Unit: *English for Academic Purposes*
Topic: *Academic Writing*

Assignment: *Academic Writing*
Question: *Write an essay on the topic 'The Role of the Teacher in the 21st Century'.*

Instructions: *Write an essay of approximately 1000 words. Use appropriate academic style and referencing.*

Assessment: *100%*

Marking: *100%*

Feedback: *100%*

Resubmission: *100%*